

## Kapitel 4

Spanglish  
side 125

### Substantiver

Navneord

#### OPGAVE 1

*Arbejd i par.* Find reglerne for bøjning i genus (køn) af substantiver der ender på *-ión*, *-ad* og *-ma* i *Gramática de uso básica*, § 8. Hvilke er femininum? Hvilke er maskulinum? Sæt et kryds i skemaet nedenfor. Find eksempler i teksten *Spanglish* og skriv dem ind i skemaet med bestemt artikel.

	mask.	fem.	Eksempler
Substantiver på <i>-ión</i> og <i>-ad</i>			
Substantiver på <i>-ma</i>			

#### OPGAVE 2

*Arbejd i par.* Hvilke regler er der for substantiver, der betegner levende væsner som ender på *-or*, *-ista* og *-ante*? Se § 8.1.5. Hvad hedder følgende substantiver i maskulinum og femininum? Skriv dem ind i skemaet med deres ubestemte artikel.

periodista	artista	guitarrista
estudiante	cantante	inmigrante
escritor	profesor	pintor

	Maskulinum	Femininum
Substantiver på <i>-ista</i>		
Substantiver på <i>-ante</i>		
Substantiver på <i>-or</i>		

## Kapitel 4

Spanglish  
side 125

### Verber på -ar, -er og -ir

#### OPGAVE 3

Arbejd i par.

Indsæt den rigtige form af følgende verber på de tomme pladser. Oversæt teksten til dansk:

surgir      introducirse      hablar      escribir      opinar  
desvalorizar      pensar (e->ie)      querer (e->ie)

El *spanglish* es un fenómeno lingüístico que ① \_\_\_\_\_ en la calle. Luego, ② \_\_\_\_\_ en los programas de la televisión y las campañas de publicidad. En la actualidad, los jóvenes ③ \_\_\_\_\_ el *spanglish* con frecuencia en Estados Unidos. Los escritores latinos y chicanos ④ \_\_\_\_\_ en *spanglish* desde los años 60. Algunos ⑤ \_\_\_\_\_ que el *spanglish* es un nuevo dialecto. Otros dicen que ⑥ \_\_\_\_\_ la lengua española. Ilan Stavans ⑦ \_\_\_\_\_ que el *spanglish* es un fenómeno cultural. Los latinos no ⑧ \_\_\_\_\_ perder sus raíces.

### Fra *spanglish* til spansk

#### OPGAVE 4

Arbejd i par.

Find følgende hjemmeside <http://klcc.org/post/no-problemo-u-o-embraces-spanglish-0>

Læs og lyt til artiklen, oversæt derefter følgende sætninger til spansk:

- a) 23 sabores blended into one extraordinary taste. Inconfundible.



sabor *m*  
mezclado  
extraordinario  
inconfundible (*ikke til at tage fejl af*)

- b) "I'm originally from Tucson, Arizona, pero yo tengo una master's degree in international studies."

originalmente  
maestría *f*  
estudio *m*

## Kapitel 4

Spanglish  
side 125

### Dialog og Vodcast

#### OPGAVE 5

Arbejd i par.

- Forestil jer at I er på *Plaza de Armas* i byen Cusco i Perú, og I skal til inkaernes glemte by *Machu Picchu*. I venter på jeres guide. Kun én af jer ved hvordan han/hun ser ud.
- Den ene af jer er fra Mexico, den anden er fra Danmark.
- Danskeren indleder samtalen på engelsk. Jeres fællessprog bliver spansk.
- Den ene er 21 år, den anden har fødselsdag på den pågældende dag. I bestemmer selv hvor gammel han/hun bliver.
- Den ene er *estudiante*, den anden er ... (vælg fra boksen i Opgave 2).
- I skal selvfølgelig høre lidt om hinanden og om den guide I venter på.
- Mexicaneren har familie i USA. I taler lidt om *spanglish*.
- Det er juni måned, og vejret er godt (tjek temperaturen, osv.).
- I dialogen skal I bruge stedsadverbierne (stedsbiordene) *aquí* (her) og *allá* (derovre).
- I skal bl.a. bruge følgende verber: *ser, estar, tener, hablar, echar de menos, ir, querer* og *gustar*.
- Efter at I har indøvet dialogen, skal I lave en Vodcast. Hele klassen lytter til/ser hinandens video.



Cusco - Plaza de Armas<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Kilde: [http://www.nationalgeographic.com.es/viajes/grandes-reportajes/machu-picchu-de-cusco-a-la-ciudad-perdida-de-los-incas\\_9427/2](http://www.nationalgeographic.com.es/viajes/grandes-reportajes/machu-picchu-de-cusco-a-la-ciudad-perdida-de-los-incas_9427/2)